

Co-funded  
by the European Union



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Co-funded and implemented  
by the Council of Europe

## Komisioni Qendror i Zgjedhjeve

# Portali Elektronik i Raportimit Financiar



## Manual Teknik i Përdorimit Kandidat i Listave Shumemërore



KQZshqiperi



KQZshqiperi



KQZshqiperi



KQZshqiperi



KQZshqiperi



kqz.gov.al

## Tabela e përmbajtjes

---

1. Hyrje.....	3
1.1 Qëllimi i manualit .....	4
2. Ndërfaqja e identifikimit të përdoruesve në sistem.....	5
3. Shto raport .....	14
4. Raportet e mia .....	19

*Ky manual është prodhuar me mbështetjen financiare të Bashkimit Europian dhe Këshillit të Europës. Pikëpamjet e shprehura këtu nuk mund të merren në asnjë rast si pasqyrim i opinionit zyrtar të secilës palë.*

---

## 1. Hyrje

---

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve (KQZ) është institucioni përgjegjës për organizimin dhe administrimin e zgjedhjeve dhe referendumeve.

Drejton dhe mbikëqyr veprimtarinë e administratës zgjedhore, monitoron veprimtarinë e subjekteve zgjedhore, organeve dhe institucioneve shtetërore, të medias në raport me zgjedhjet.

Zgjidh në rrugë administrative kërkesat apo ankesat në lidhje me procesin zgjedhor.

Ligji nr. 101/2020 krijoi një arkitekturë të re të administrimit zgjedhor me formimin e tre organeve drejtuese të Komisionit Qendror të Zgjedhjeve, që janë:

1. Komisioneri Shtetëror i Zgjedhjeve;
2. Komisioni Rregullator;
3. Komisioni i Ankimimeve dhe Sanksioneve.

Veprimtaria e KQZ-së, organeve drejtuese dhe administratës udhëhiqet sipas rastit nga Kodi Zgjedhor dhe aktet nënligjore të nxjerra në zbatim të tij, si dhe nga ligji nr. 44/2015 "Kodi i Procedurave Administrative i Republikës së Shqipërisë".

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve (KQZ) ka planifikuar digjitalizimin e procesit të monitorimit të raporteve financiare të partive politike bazuar në kuadrin ligjor në fuqi: Kodi Zgjedhor, ligji për partitë politike" dhe aktet nënligjore të KQZ-së për financimin e subjekteve zgjedhore për fushatën zgjedhore. Është evidentuar nevoja për të zhvilluar një platformë online për të lehtësuar procesin e monitorimit të financave të partive politike dhe fushatave zgjedhore.

Ky portal do të përmbajë disa faza të rëndësishme të financimit të partive politike për KQZ-në, që nga momenti i vetëdeklarimit të pasqyrave financiare nga partitë politike si për vit jozgjedhor, ashtu edhe për fushata zgjedhore, monitorimi i tyre gjatë procesit zgjedhor, përfshirja e KQZ-së përgjatë procesit të auditimit (komunikimet auditues - financier partie) dhe në fund vendimmarrja.

Portali i deklarimit online do të lehtësojë procesin e plotësimit të raporteve financiare, raporteve të monitoruesve gjatë fushatës zgjedhore dhe raporteve të auditimit duke i mundësuar në mënyrë elektronike, të shpejtë, të sigurt dhe duke minimizuar gabimet e mundshme, nëpërmjet zhvillimit të dokumenteve të sigurta elektronike.

## 1.1 Qëllimi i manualit

Manuali ka për qëllim shpjegimin e funksionaliteteve kryesore të ofruara nga ky sistem duke u ardhur në ndihmë kandidatëve të listave shumëmemërore, të cilët do të jetë një nga përdoruesit e sistemit.

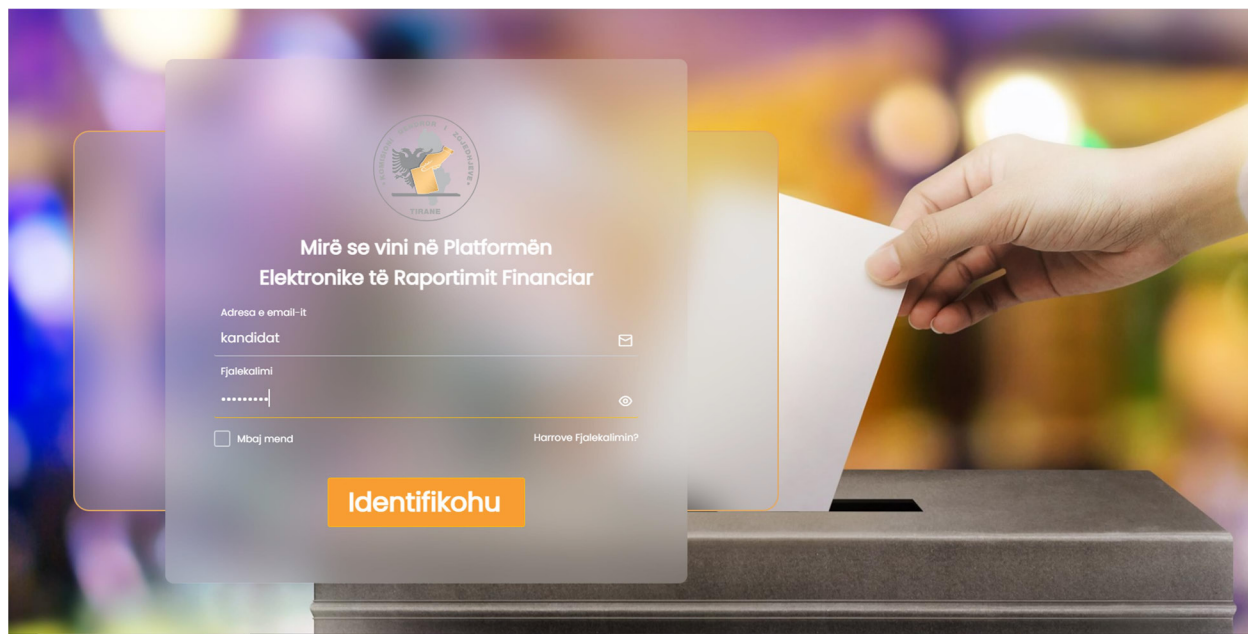
Të gjitha funksionalitet që ofron portali do të përshkruhen dhe do të ilustrohen me imazhe për të dhënë një shpjegim sa më të mirë të proceseve të sistemit.

## 2. Ndërfaqja e identifikimit të përdoruesve në sistem

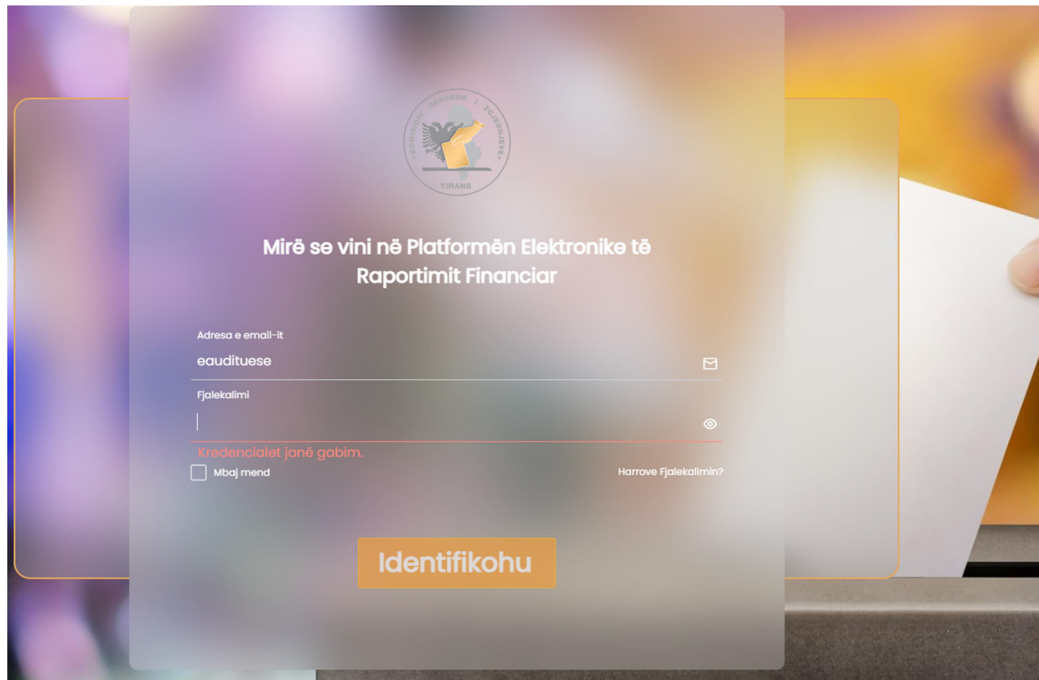
Përdoruesi do të aksesojë ndërfaqen e portalit nëpërmjet linkut të autorizuar nga KQZ-ja.

Përdoruesi plotëson fushat **E-mail** dhe **Fjalëkalimi** dhe më pas klikon "**Identifikohu**" për t'u identifikuar në sistem.

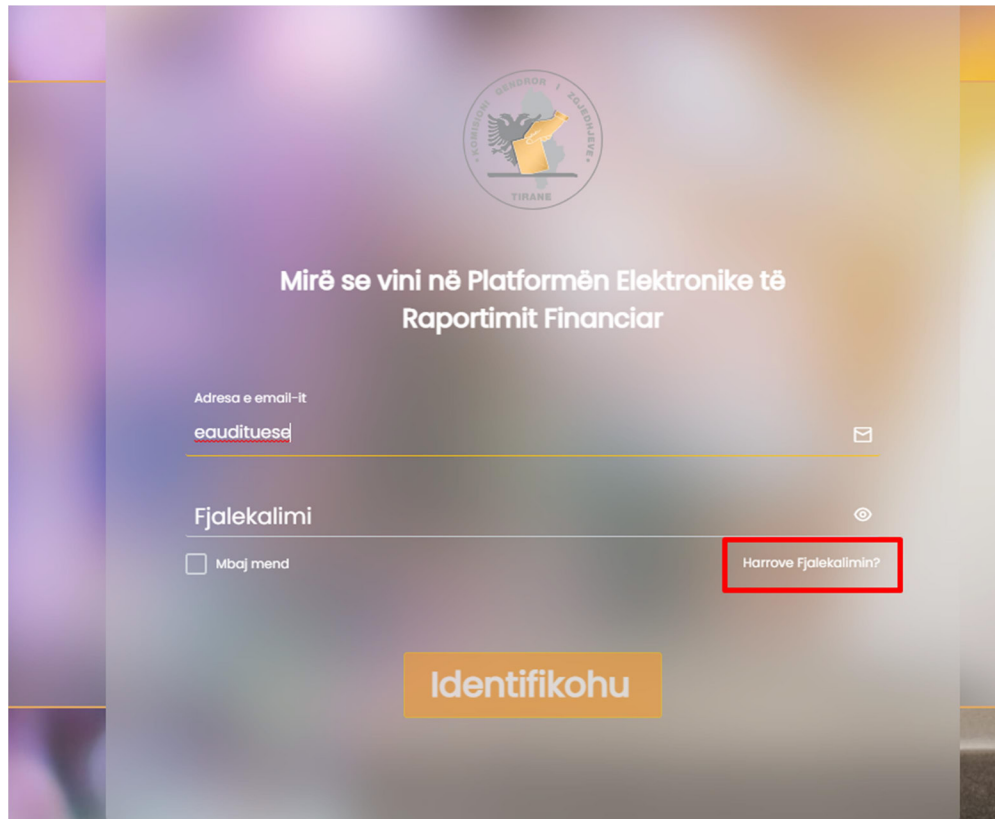
Përdoruesit do t'i kërkohet të ndryshojë fjalëkalimin me një përdorim që i jepet nga KQZ-ja.



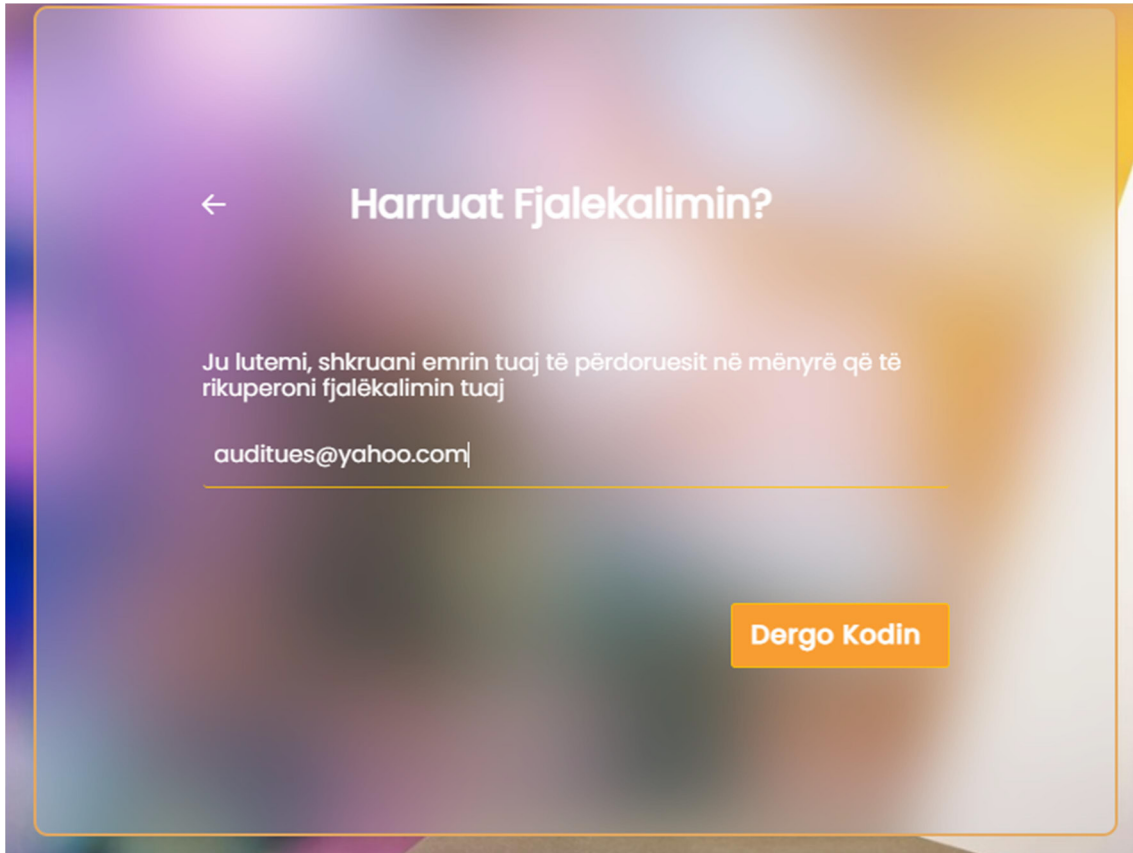
Nëse përdoruesi vendos kredenciale të pasakta të **E-mail** dhe **Fjalëkalimit**, do t'i shfaqet një mesazh që e lajmëron për kredenciale të pasakta.



Nëse përdoruesi ka harruar fjalëkalimin dhe dëshiron ta ndryshojë atë, ai mund të klikojë mbi butonin **“Harruat Fjalëkalimin?”** .

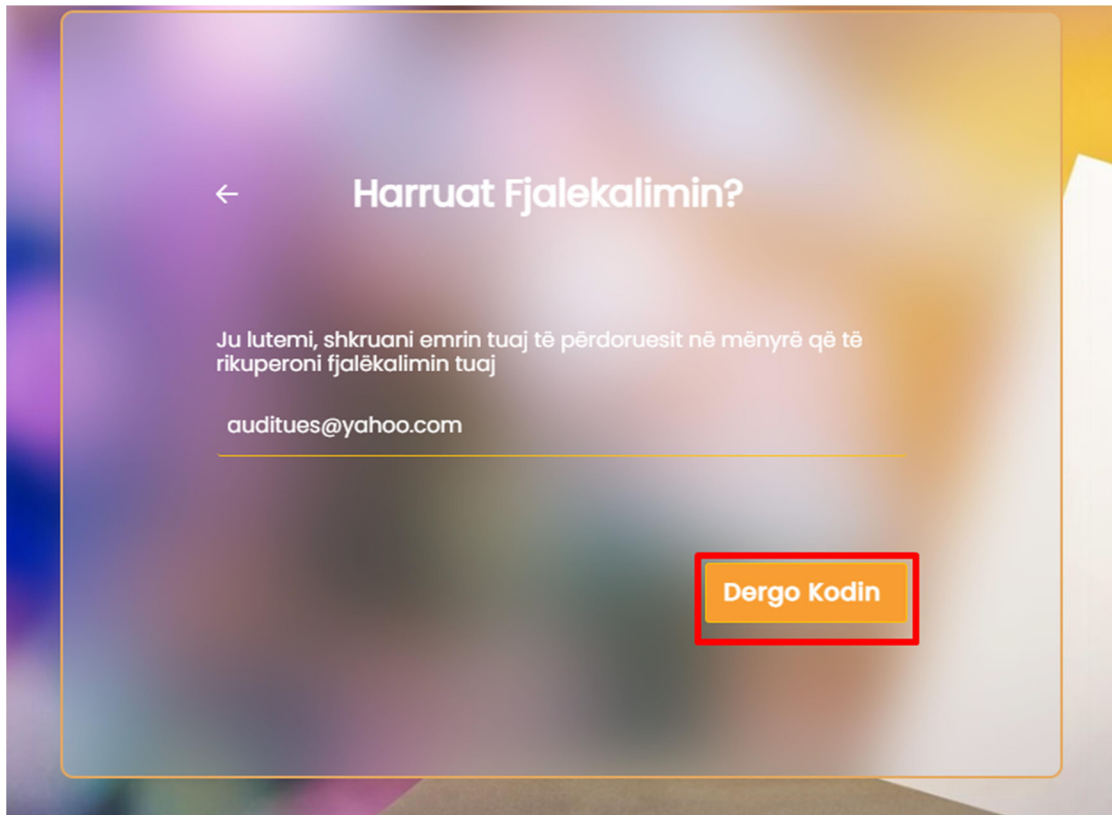


Duke klikuar mbi butonin **“Harruat Fjalëkalimin?”**, përdoruesit do t’i kërkohet që të vendosë një e-mail ku do t’i dërgohet një kod për ndryshimin e fjalëkalimit.

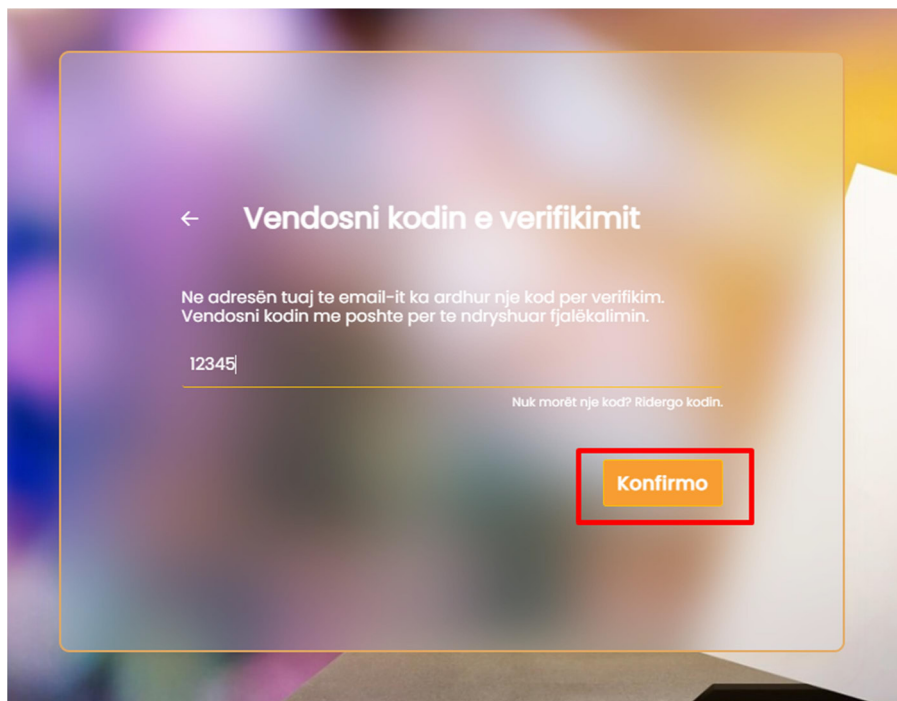


Përdoruesi plotëson fushën me e-mail-in e tij dhe klikon mbi butonin “Dërgo Kodin”.

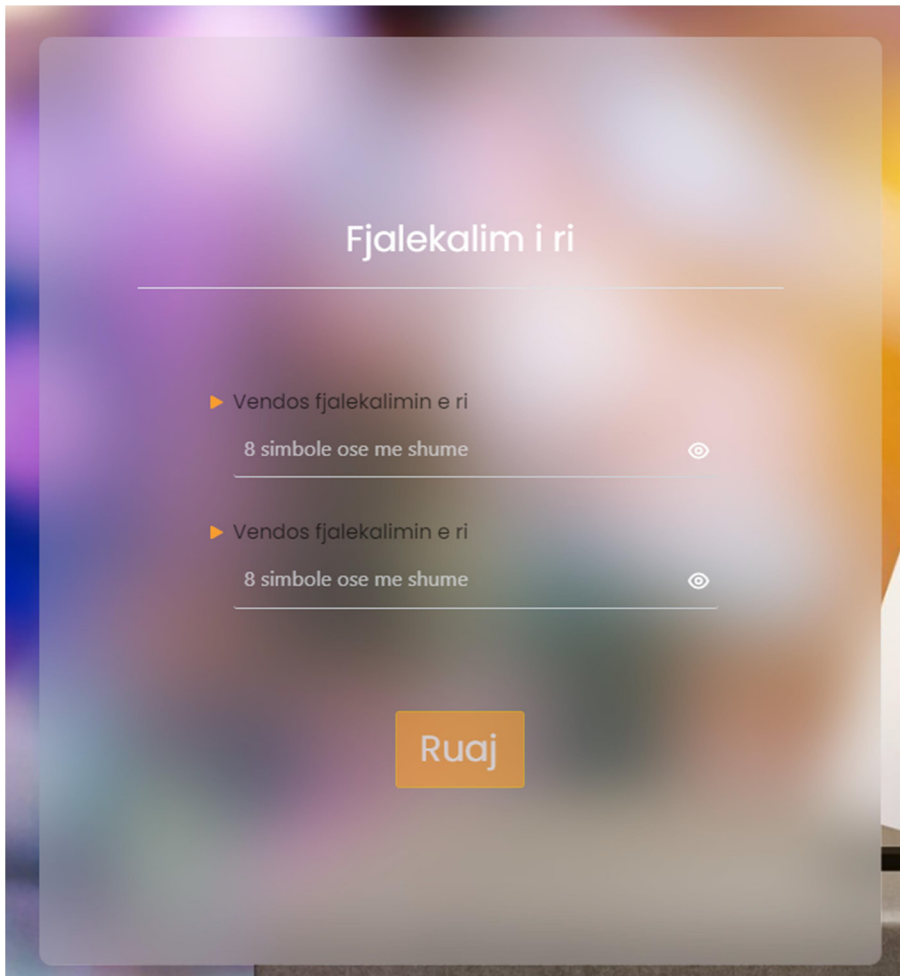




Përdoruesi hyn në adresën e e-mail-it, merr kodin e verifikimit që i është dërguar, e vendos tek ndërfaqja ku i është kërkuar dhe klikon butonin "**Konfirmo**".

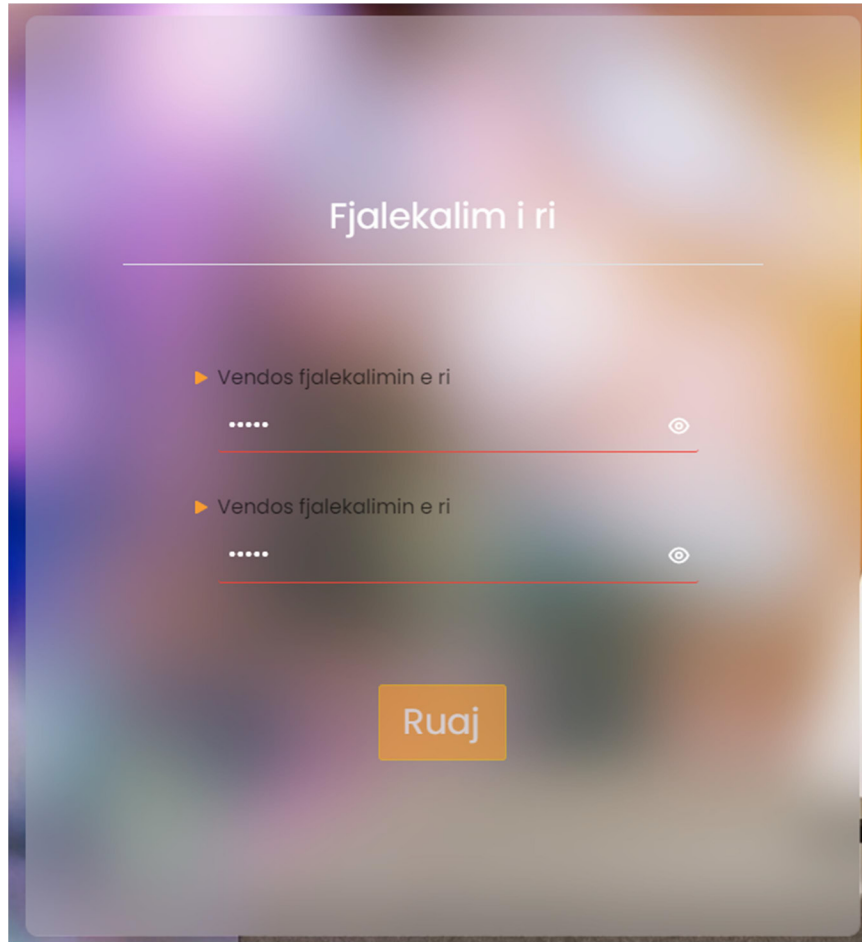


Përdoruesi vendos dhe konfirmon fjalëkalimin e ri. Pasi janë plotësuar fushat e fjalëkalimit, ai klikon mbi butonin **“Ruaj”** për të ndryshuar fjalëkalimin e tij.

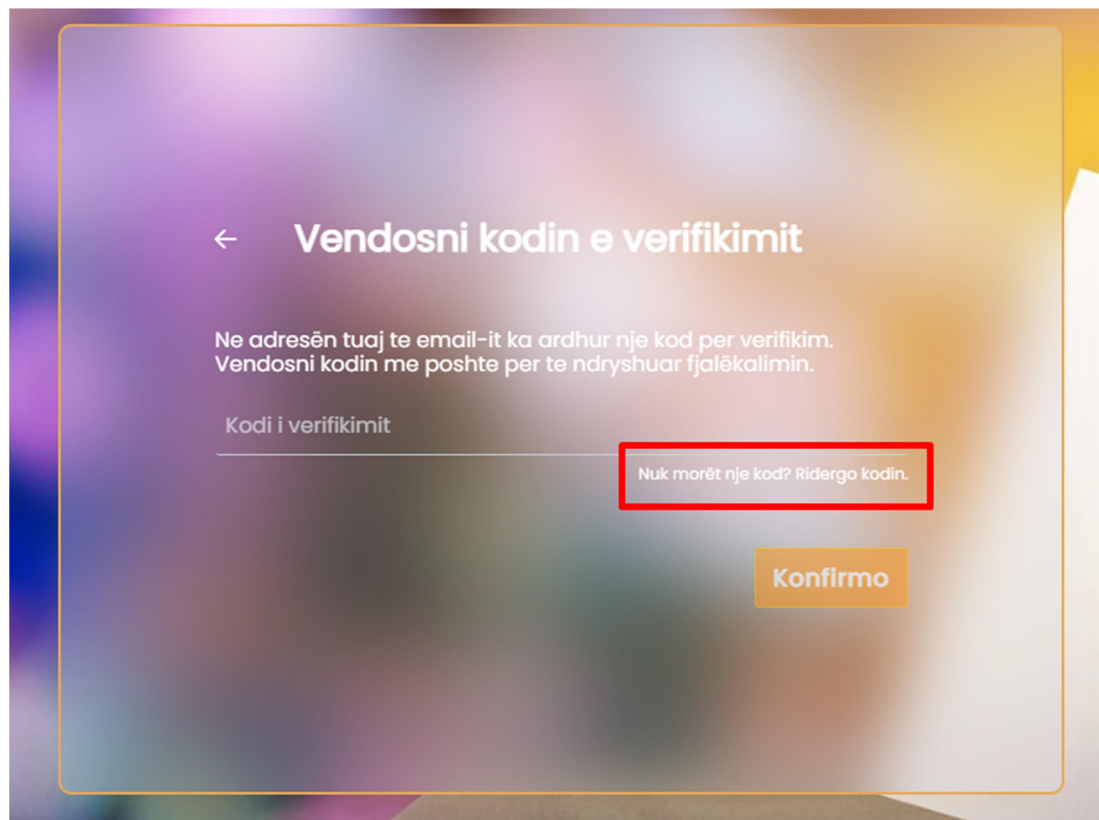


Fjalëkalimi që vendos përdoruesi duhet të përmbajë 8 karaktere ose më shumë.

Nëse përdoruesi vendos një fjalëkalim që nuk përmbush standardin, fjalëkalimi shfaqet me një vijë të kuqe dhe nuk mund të ruhet.



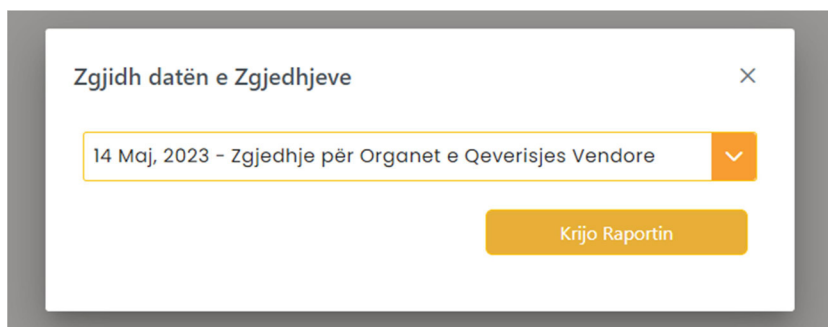
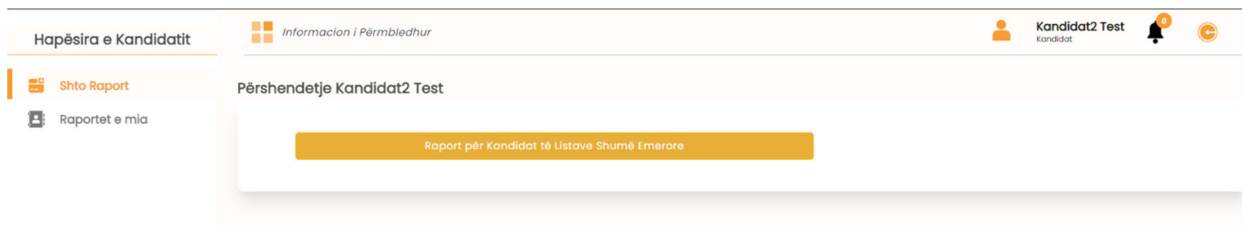
Nëse kodi nuk është dërguar ose ka skaduar, përdoruesi duhet të klikojë tek opsioni **“Nuk morët një kod? Ridërgo kodin”**.



Përdoruesi ka vendosur kredenciale të sakta dhe është identifikuar në sistem. Pas kësaj ai do të shohë ndërfaqen me rolet e tij përkatëse.

### 3. Shto raport

Sapo kandidati logohet në sistem, i jepet mundësia për të shtuar raportin financiar të fushatës zgjedhore. Për të krijuar raportin mjafton të klikojë tek butoni **“Raport për kandidat të listave shumemërore”**, të zgjedhë datën e zgjedhjeve për të cilën do të deklarojë dhe të fillojë me plotësimin e raportit.



Sapo raporti të krijohet, kandidati do të pyetet nëse ka të dhëna në lidhje me të ardhurat dhe shpenzimet për të deklaruar. Nëse jo, atëherë sistemi në mënyrë automatike zeron të gjitha vlerat e raportit. Në këtë moment, raporti quhet i plotësuar dhe gati për t'u dorëzuar, përndryshe kandidati duhet të fillojë me deklaratimet financiare.


A keni të ardhura dhe shpenzime për të deklaruar?

Jo Po

Kategoria e parë e deklaratimit është ajo e të ardhurave. Kandidati sërisht do të pyetet nëse ka të ardhura për të deklaruar. Nëse po, kandidati do të pyetet për kategorinë e parë të të ardhurave, **“Të ardhura monetare nga financimet jopublike ”**.


## Shtojca nr. 5

### Konfirmo!

 A keni të ardhura për të deklaruar?

Jo

### Konfirmo!

 A keni të ardhura monetare për të deklaruar?

Jo

Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë **“Të ardhura monetare – financime jopublike”**. Gjithashtu, ai mund të shtojë foto ose dokumente që kanë lidhje me raportimin e këtyre të ardhurave.

Hapësira e Kandidatit

Informacion i Përmbledhur

Kandidat2 Test  
Kandidat

Shto Raport

Raportet e mia

### Të ardhura monetare - Financime jopublike

<b>Dhuruesi</b> Zgjidh statusin	<b>Emri i dhuruesit</b> Emri...	<b>Mbiemri i dhuruesit</b> Mbiemri...
<b>Adresa (rreshti 1)</b> Adresa...	<b>Adresa (rreshti 2)</b> Adresa 2...	<b>Kodi postar i adresës</b> Kodi Postar...
<b>Numri i identifikimit</b> ID...	<b>Shuma e dhurimit</b> Shuma...	<b>Data e dhurimit</b> Zgjidh datën...
<b>Metoda e dhurimit</b> Zgjidh...	<b>Kodi bankar i llogarisë ku u depozitua dhurimi</b> Kodi...	<b>Numri i llogarisë ku u depozitua dhurimi</b> Nr. llogarisë...
<b>Emri i Bankës ku u depozitua dhurimi</b> Banka...		

Përdoruesi mund të shtojë të ardhura monetare financiare jopublike sipas nevojës, duke klikuar tek butoni **“Shto të ardhura monetare”**.

Pasi mbaron me plotësimin e fushave, përdoruesi do të klikojë butonin **“Vazhdo”** për të kaluar te kategoria tjetër e të ardhurave, ku pyetet nëse ka **“Dhurime në natyrë”** për të deklaruar. Në rast se ka, do të klikojë butonin **“Po.”**

## Shtojca nr. 5



Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë **“Të ardhura, dhurime në natyrë – financime jopublike”**. Gjithashtu, ai mund të shtojë foto ose dokumente që kanë lidhje me raportin e të ardhurave.

Të ardhura, dhurime në natyrë – Financime jopublik

► Dhuruesi Zgjidh statusin...	► Emri i dhuruesit Emri...	► Mbiemri i dhuruesit Mbiemri...
► Adresa (rreshti 1) Adresa...	► Adresa (rreshti 2) Adresa 2...	► Kodi postar i adresës Kodi Postar...
► Numri i identifikimit ID...	► Vlera e dhurimit Shuma...	► Data e dhurimit Zgjidh datën...
► Marrë në dorëzim nga Zgjidh...	► Përshkrim i dhurimit në natyrë Përshkrim...	

Ngarko Dokument

+ Shto dhurime në natyrë Vazhdo

Përdoruesi mund të shtojë dhurime në natyrë - financime jopublike sipas nevojës, duke klikuar butonin **“+ Shto dhurime në natyrë”**.

Te ardhura, dhurime ne natyre – Financime jopublike

► Dhuruesi Zgjidh statusin...	► Emri i dhuruesit Emri...	► Mbiemri i dhuruesit Mbiemri...
► Adresa (rreshti 1) Adresa...	► Adresa (rreshti 2) Adresa 2...	► Kodi postar i adreses Kodi Postar...
► Numri i identifikimit ID...	► Vlera e dhurimit Shuma...	► Data e dhurimit Zgjidh datën...
► Marrë ne dorezim nga Zgjidh...	► Përshkrim i dhurimit ne natyre Përshkrim...	

Ngarko Dokument

+ Shto dhurime ne natyre Vazhdo

Pasi mbaron me plotësimin e fushave, përdoruesi do të klikojë butonin **“Vazhdo”** për të kaluar te kategoria tjetër e të ardhurave.



## Shtojca nr. 5

Më pas kandidati vazhdon me deklaratimet në kategorinë tjetër, ku pyetet nëse ka hua dhe kredi për të deklaruar. Nëse ka, do të klikojë butonin "Po".

Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë "Huatë dhe kredite". Gjithashtu, ai mund të shtojë foto ose dokumente që kanë lidhje me raportin e të ardhurave.

Hapësira e Kandidatit

Informacion i Përmbledhur

Kandidat2 Test Kandidat

Shto Raport

Raportet e mia

1 Të Ardhura

2 Shpenzime

3 Detaje & përmbledhje

Raportimi financiar për zgjedhjet për organet e qeverisjes vendore - Kandidati i listave shumëemërore

Te ardhura monetare - Financime jopublik

Të ardhura, dhurime në natyrë - Financime jopublik

Huate dhe kredite

Huatë dhe Kredite

► Statusi i huadhënësit  
Zgjidh...

► Emri i huadhënësit  
Emri...

► Mbiemri i dhuruesit  
Mbiemri...

► Adresa e huadhënësit (rreshti 1)  
Adresa...

► Adresa e huadhënësit (rreshti 2)  
Adresa 2...

► Kodi postar i huadhënësit  
Kodi postar...

► Nr i identifikimit i huadhënësit  
ID...

► Shuma e huasë/limiti i kredisë  
Shuma... ALL

► Data e fillimit të huase/kredisë  
Zgjidh datën...

► Numri i referencës së huasë/kredisë  
Nr Reference...

► Data e shlyerjes  
Zgjidh datën...

► Kolaterali i ofruar  
Zgjidh...

Përdoruesi mund të shtojë hua apo kredi tjetër nëse ka për të deklaruar duke klikuar butonin "+ Shto hua dhe kredi".

1 Të Ardhura

2 Shpenzime

3 Detaje & përmbledhje

Huatë dhe Kredite

► Statusi i huadhënësit  
Zgjidh...

► Emri i huadhënësit  
Emri...

► Mbiemri i dhuruesit  
Mbiemri...

► Adresa e huadhënësit (rreshti 1)  
Adresa...

► Adresa e huadhënësit (rreshti 2)  
Adresa 2...

► Kodi postar i huadhënësit  
Kodi postar...

► Nr i identifikimit i huadhënësit  
ID...

► Shuma e huasë/limiti i kredisë  
Shuma... ALL

► Data e fillimit të huase/kredisë  
Zgjidh datën...

► Numri i referencës së huasë/kredisë  
Nr Reference...

► Data e shlyerjes  
Zgjidh datën...

► Kolaterali i ofruar  
Zgjidh...

► Norma e interesit  
Norma... %

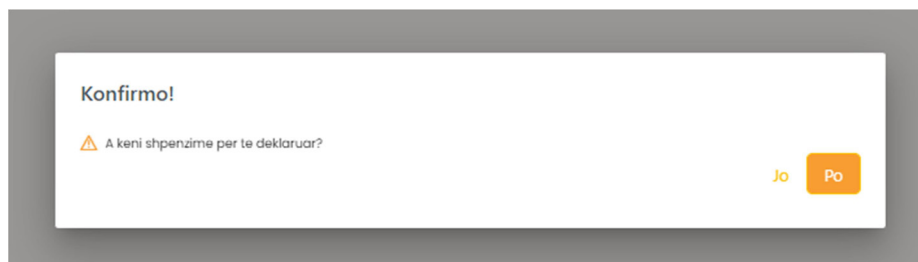
Ngarko Dokument

+ Shto hua dhe kredi

Vazhdo

## Shtojca nr. 5

Pasi mbaron me deklarin e të gjitha të ardhurave, përdoruesi do të pyetet nëse ka shpenzime për të deklaruar apo jo. Nëse ka, do të klikojë butonin **"Po"**, përndryshe sistemi në mënyrë automatike do të zerojë vlerat e shpenzimeve.



Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë **"Shpenzimet"**. Gjithashtu, ai mund të shtojë foto ose dokumente që kanë lidhje me këtë kategori.

Përdoruesi mund të shtojë shpenzime sipas nevojës duke klikuar tek butoni **"+ Shto shpenzim tjetër"**.

Pasi mbaron me plotësimin e fushave, përdoruesi do të klikojë butonin **"Vazhdo"**.

Në përfundim të deklaramit të të gjitha të ardhurave dhe shpenzimeve, përdoruesi do të ketë mundësinë që të shohë në mënyrë të përmbledhur tek **"Detaje dhe përmbledhje"** një shumatore të të gjitha deklarimeve që ka bërë më herët.

## Shtojca nr. 5

**Informacion i Përmbledhur**

Kandidat2 Test Kandidat

1 Të Ardhura 2 Shpenzime 3 Detaje & përmbledhje

### Detaje dhe Permbledhje

**Të ardhurat**

- Totali i të ardhurave nga persona fizike 0.00 ALL
- Totali i të ardhurave nga persona juridike 0.00 ALL
- Totali i të ardhurave 0.00 ALL

**Huatë dhe Kreditë**

- Totali i huave dhe kredite 0.00 ALL

**Shpenzimet**

- Totali i shpenzimeve të bëra 0.00 ALL
- Totali i shpenzimeve indirekte/dhurimet në natyrë 0.00 ALL
- Totali të papaguara/detyrime financiare 0.00 ALL
- Totali i shpenzimeve 0.00 ALL

## 4. Raportet e mia

Kandidati klikon tek **"Raportet e mia"** për të parë të gjitha raportet që ka krijuar në sistem dhe statutet përkatëse të tyre. Në rastin kur financieri i partisë politike do të refuzojë një raport, kandidati do të njoftohet nga sistemi tek njoftimet e platformës, si dhe me e-mail. Ai do të ketë mundësinë që të bëjë ndryshimet në raport sipas komenteve të financierit dhe ta ridërgojë atë për aprovim.

Hapësira e Kandidatit

Raportet e mia

Kandidat2 Test Kandidat

### Lista e Raporteve

▼ Raport për Kandidat të Listave Shumë Emerore

Nr	Krijuar nga	Zgjedhje	Miratuar në	Statusi	Veprimi
1	Kandidat2 Test	Zgjedhje te qeverisjes vendore	30 Prill, 2023, 9:01 AM	DRAFT	↻
2	Kandidat2 Test	Zgjedhje te qeverisjes vendore	28 Prill, 2023, 3:29 PM	MIRATUAR	↓
3	Kandidat2 Test	Zgjedhje te qeverisjes vendore	28 Prill, 2023, 11:29 AM	REFUZUAR	

Në momentin kur KQZ-ja aprovon raportin e partisë në të cilën kandidati bën pjesë, atëherë raporti i kandidatit do të jetë i shkarkueshëm dhe publik në URL-në <https://fpp.kqz.gov.al/kreu>.

## Shtojca nr. 5

Platforma Elektronike e Raportimit Financiar

Këtu mund të konsultoheni me raportet e monitorimit të fushatës zgjedhore, raportet financiare të partive politike si dhe raportet e auditimit. Përmes filtrave ju mund të përzgjidhni llojin e raportit dhe informacione specifike

Raporti financiar për zgjedhjet për... X Zgjidh Vitin Zgjidh Partinë Politike/Subjektin Zgjedhor Kandidat i Listave Shumëmërore X Zgjidh Llojin e Deklarimeve

Apliko Filtrat Pastro Filtrat

Id	Emërtimi	Partia Politike	Viti	Veprimi
Nuk u gjet asnjë rekord.				

# Komisioni Qendror i Zgjedhjeve



KQZShqiperi



KQZShqiperi



KQZShqiperi



KQZShqiperi



KQZShqiperi



kqz.gov.al

2023

Co-funded  
by the European Union



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Co-funded and implemented  
by the Council of Europe